

Zdravíme
Annu Luptákovou
z Illinois

30 centů

TELEFONY:
(708) 749-1891
(708) 749-1898

6426 WEST
CERMAK ROAD
BERWYN, IL.
60402

(USPS 092670)

DENNÍHILASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE FREE WORLD

Czechoslovak Daily Herald

VOL. C

SECOND CLASS
POSTAGE PAID AT
BERWYN, ILLINOIS



Established 1891

Úterý 28. ledna 1992 Čís. 97

Tuesday January 28, 1992 No. 97

WASHINGTON — USA

(Chicago Tribune) — Když prezident Bush nabídl \$645 milionů v nové americké pomoci pro zápasící republiky bývalého Sovětského svazu, Spojené státy a jejich spojenci došli k závěru, že budou muset přispět o biliony více, aby pomohly těmto státům dokončit přechod k demokracii západního stylu.

Když domluvil k zahraničním ministrům a jiným oficiálům z 47 států, svolaným administrací za účelem koordinace a rozšíření pomocných snah, Bush varoval, že hospodářská krize v dřívějším Svazu je tak těžká, že "velký nedostatek brzy nezmizí," i při zvyšující se pomoci ze zahraničí.

Zahraniční ministr Norska Thorvald Stoltenberg řekl, že konference představuje "první krok k obšáhle strategii... podobné rozsahem a úmyslem Marshallovu plánu," který pomohl znovu vybudovat zpusťšenou Evropu po 2. světové válce.



Zastánci vypovězeného presidenta Gruzie Zviada Gamsachurdii odnášejí přítele, který by zraněn příslušníky vojenské vlády. Ke srážce došlo při manifestaci v Tiflisu. Zastánci Gamsachurdii odmítli vyjednávat o skončení demonstrací.

Nezaměstnanost v Kanadě

Jiří Kratina, RFE

Kanadská nezaměstnanost je tradičně poměrně vysoká a bývá obvykle vyšší než nezaměstnanost ve Spojených státech. Pohybuje-li se kolem sedmi procent z celkového počtu pracovních sil, je považována za nízkou, osmi až devíti procentní za normální a přesáhne-li deset procent, začínají ekonomové hovořit o tzv. hospodářské recesi nebo stagnaci.

V současné době má Kanada 10-ti a půl procentní nezaměstnanost, což znamená, že asi jeden a půl milionu práce schopných Kanadčanů je bez zaměstnání. Příčinou je zmíněná hospodářská recese, se kterou se potýká kanadské hospodářství už déle než jeden rok a kterou se mu stále nepodařilo překonat, bez ohledu na to, že některé hospodářské ukazatele naznačují už asi tři měsíce, že by mohla brzy skončit, a že by mohlo opět dojít k hospodářskému růstu.

Nezaměstnanost, která je jedním z takových ukazatelů, však naděje na hospodářské ozdravení značně brzdí. V dubnu sice klesla o tři desetiny procenta, ale v současné době je stejně vysoká, jako byla v březnu minulého roku, tedy na úrovni deseti a půl procent z celkového počtu

Pokračování na str. 8

Úsilie o spravodlivý súd svetových teroristov

Jana Gavalcová — RFE

Pri teroristických útokoch a akciách rôznych druhov a typov, pri únosoch lietadiel, výbuchoch bômb prišlo o život mnoho nevinných ľudí. Americká vláda, azda ako málokto, sa usiluje o to, aby ľudia, ktorí majú na svedomí tieto zločiny, boli postavení pred riadny súd a aby bolo spravodlivosti urobené zadosť, i keď ich nevinným obetiam už nikto život neprinavrátí. Pri pokúsoch dostať týchto medzinárodných zločincov do Spojených štátov, kde by boli postavení pred súd, utrpela americká vláda mnoho nezdarov — toto spravodlivé úsilie je často zmarené neochotou iných štátov vydat' teroristov do rúk spravodlivosti.

Zdá sa, že výnimkou nebude ani katastrofa lietadla PAN AM 103, ktoré sa po výbuchu bomby, umiestnenej na palube, zrútilo nad Lockerbie, v Škótsku v decembri roku 1988.

Zozbieranie dostatočných dôkazov si vyžiadalo tri roky dôkladnej práce

Pokračování na str. 7

Nebezpečenstvo mín v Kambodži

RFE

Dvanásťročná občianska vojna v Kambodži sa skončila. Na Mierovej konferencii v Paríži dali za týmito mimoriadne krvavými zločinmi Červených Chmerov a Vietnamcov bodku. Tým sa však utrpenie kambodžských utečencov nekončí. V Thajsku, kde je dočasne umiestnených 300 tisíc utečencov, všetci nehovorí o počasí, ale o mýnách. Za občianskej vojny na kambodžskom území položili zhruba štyri milióny mýn. Tie nebudú prekážkou len pre kambodžských utečencov v Thajsku, ale aj pre ďalších 170 tisíc utečencov, ktorí sa skrývali v kambodžskej džungli a radi by sa vrátili do svojich domovov.

Colin Mitchel nie je nijakým nováčikom v likvidovaní mýn. "Mad Mitch", ako ho volajú jeho kolegovia pre jeho chladnokrevnosť, pracoval vyše roka v afganských minových poliach. Lenže jeho činnosť v Afganistane sa nedá prirovnať k novému pôsobisku. Čínske mýny sú oveľa nebezpečnejšie. Záplavy, keď nastanú dažde je zaplavená polovica kambodžskej pôdy, spôsobujú premiestnenie týchto mýn. Každý mesiac zrania mýny priemerne 300 ľudí. V Kambodži žije už dnes 50 tisíc ľudí,

Pokračování na str. 7

Podnikanie Xénie a Alexandera

Rudolf Skukálek, RFE

Medzi knihami sedí bábika, známa na západe pod menom Barbie, na písacom stole domáce úlohy a na stene visí plakát s dvoma papagájmi. Xana Bondarčuková má 15 rokov a doma ju považujú za dieťa. V moskovskom metre je z nej dáma. Spolu so svojim priateľom, 19 ročným Alexandrom Bespercovom patrí medzi mladých podnikateľov Moskvy.

Pred štvrt rokom založili obaja firmu pod názvom "Nový kurz" a medzitým dosahuje ich obrat milióny rublov. Ako k tomu došli? Hovorí: "Brokujeme. Všetko čo sa dá". Inými slovami tomu, kto má niečo na predaj, najdú niekoho, kto chce niečo kúpiť, a tomu, kto chce niečo kúpiť, toho, čo predáva. Napríklad v hospodárskom systéme, kde nič nepasuje k sebe, sa nemožno špecializovať, ani dlhodobu plánovať. Peniaze zarábať je pre nich detská hračka: "Pozri sa do stanice metra Taganskaja. Pri jednom vchode stoja ruže 5 rublov, pri druhom 7. Nepotrebuješ nič iného, iba tie za 5 kúpiť a predávať ich na druhom konci. Najdôležitejšie zo všetkého sú však informácie".

Pokračování na str. 8

■ MOSKVA —

Sbohem TASS! Nazdar RITO!

Novinářská agentura TASS, oficiální hlas Sovětského svazu skoro sedmdesát let, očekává jen podpis ruského prezidenta Jelcina na návrhu nařízení, podle kterého se zapojí do nové agentury pod jménem RITA, oznámila ruská televize.

RITA — Ruská Informační Telegrafní Agentura — spojí TASS a polooficiální agenturu Novosti. Bude pod kontrolou vlády republiky, prezidenta a parlamentu podle návrhu parlamentního výboru médií.

“Nařízení bylo předloženo z důvodu realizace, že Rusko si nemůže dovolit mít dvě novinářské agentury,” citoval TASS ministra ruského tisku Michaila Poltoranina.

TASS - telegrafní agentura Sovětského svazu — se stane vnitrostátní odbočkou novinářské agentury.



Winnie Mandela navštívila New Orleans — Jihoafrická oponentka apartheidu Winnie Mandela v rozhovoru s kongresmanem Williamem Jeffersonem (D-La), vpravo, při návštěvě New Orleansu. Winnie je na cestě jižními městy za účelem sbírky pro Mandela Freedom Fund, který se má starat o chudé děti v Jižní Africe.

ZPRÁVY

CHICAGO — USA

(Chicago Tribune) — Vloni bylo vidět méně rozestavěných staveb rodinných domů než v kterémkoliv jiném roce od doby 2. světové války. Ale tatáž vládní zpráva, která potvrzuje tuto smutnou skutečnost, dává jiskru optimismu stavebními průmyslu.

Příčina: Začátky stavby domů ukázaly v prosinci obnovenou energii, se vzrůstem 2,6%, a žádosti o povolení ke stavbě poskočily dokonce o víc, a sice o 5,8% po poklesu v měsíci předtím o 3,4%.

WASHINGTON — USA

(New York Times) — V přípravách na řeč presidenta Bushe o stavu Unie, kterou přednese příští týden, uvažuje Bílý dům a Pentagon o plánu ostře snížit nebo vyloučit nukleární střely dlouhého doletu s více než jednou hlavicí, podle sdělení administrace.

Zredukování některých, pravděpodobně amerických střel s pozemní základnou a více hlavicemi, by bylo provedeno bezpodmínečně, a snížení počtu druhých by záviselo na reakci čtyř dřívějších republik se střelami dlouhého doletu.

Tyto republiky, které jsou pod spojeným velením, jsou Rusko, Bělorus, Ukrajina a Kazachstán.

WASHINGTON — USA

(New York Times) — Nejvyšší soud ve středu zúžil příčiny, na jejichž základě lidé prchající před

službou v cizích armádách by mohli kvalifikovat pro politický asyl ve Spojených státech. Je možné, že rozhodnutím 6:3 soud zavřel dveře pro tisíce žadatelů o asyl, hlavně pro mladé lidi, kteří utíkají ze sváry rozdělených zemí ve Střední Americe a v Asii.

K rozhodnutí, napsanému soudcem Antoninem Scalia, došlo v případě Guetemálce, který

■ WASHINGTON, USA —

Libye rozšiřuje svůj program chemických zbraní a rozptyluje zásoby chemikálií, aby tím zabránila odhalení, řekl zástupce U.S. zpravodajské služby novin New York Timesu. Vláda Moamara Gadhafiho dopravila kamióny velké množství chemikálií ze svého komplexu zbraní u Rabty do izolovaných míst po celé zemi, pravili zástupci CIA; popsala Raptu jako jeden z největších podniků svého druhu ve vyspělém světě.

■ WASHINGTON, USA —

I přes úřední popírání Vietnamu, CIA a bývalých sovětských kolegů, penzionovaný agent KGB opakoval v úterý své tvrzení, že američtí váleční zajatci byli vyslýcháni Sověty ve Vietnamu po skončení války. Maj. generál Oleg Kalugin znovu opakoval své údaje zvláštnímu senátnímu výboru pro záležitosti válečných zajatců a v boji zmizelých (POWs and MIAs), že sovětská tajná policie měla rozhovory s několika Američany ve Vietnamu v letech 1975 - 78, t.j. po zprávách, že všichni U.S. zajatci byli propuštěni.

Ale Vietnamci řekli v pondělí, že předali jen jednoho amerického válečného zajatce k výsledku sovětskému KGB, a že toto se stalo v lednu 1973.

Podřízený Kalugina, Oleg Nečiporenko, popřel všechna tvrzení svého šefa a řekl, že vyslýchal jen jednoho Američana, agenta CIA, taktéž v 1973

■ NEW YORK, USA —

Bezpečnostní rada Společnosti národů předloží Libyi skutečný požadavek, aby předala agenty, nařčené z nastrojení výbuchu Pan Amerického letu 103 nad Lockerbie ve Skotsku v prosinci 1988, jinak že na ni budou uvaleny hospodářské sankce. V neštěstí přišlo o život 270 osob. Resoluce Společnosti národů také žádá, aby Libye kooperovala s vyšetřovateli zničení francouzského letadla nad Západní Afrikou v r. 1989. Jestli Libye odmítne vyhovět, bude pravděpodobně podléhat druhému rozhodnutí o uvalení sankcí za týden až 10 dní, podle slov diplomatů Bezpečnostní rady. Opatrně znějící resoluce neobviňuje Libyi přímo, že je zodpovědná za výbuch oněch dvou letadel, nýbrž pouze “naléhavě žádají”, aby dala “plnou a efektivní odezvu” na žádost Spojených států, Británie a Francie, “aby tak přispěla k odstranění mezinárodního terorismu”.

■ BRAZZAVILLE, Kongo —

Vojáci střídali v pondělí na podporovatele ministerského předsedy André Milongo během prvního výbuchu násilností v týden trvajícím úsilí o srážení tohoto občanského vůdce. Tři osoby byly zabity a několik zraněno, podle zprávy nemocnice.

Vojáci, pohněvaní Milongovým dosazením nových vojenských velitelů, zabrali předtím státní radiovou stanici, televizi a mezinárodní letiště, a v pondělí se dožadovali jeho resignace. Milongo se obrátil ze svého úkrytu na mezinárodní obec s žádostí o pomoc, aby bylo zabráněno návratu k vojenské vládě v této středoafrické zemi.

Milongo byl v červnu zvolen za prozatímního vůdce národní “konferenci o demokracii”, která zbavila vší moci presidenta Denise Sassou

Nguesso, plukovníka, který byl zvolen v r. 1979 a udělal z Konga stát marxisticko-leninistický.

LOS ANGELES — USA

(Chicago Tribune) — V rozhněvané odvetě za japonský hospodářský “clout” zrušili ve středu úředníci Los Angeles County kontrakt v částce \$122 milionů s japonskou firmou na výrobu železničních vozů pro nový dopravní systém této oblasti.

Místo toho volila Transportační komise prostudovat návrh, aby vozy byly vyrobeny v USA, ve snaze poskytnout zaměstnání v místních závodech, těžce postižených krizí.

K tomuto rozhodnutí došlo pár dní po tom co Japonci kritizovali americký průmysl a dávali americkým výrobcům aut ponaučení o kvalitě jejich výrobků, říkali, že američtí dělníci jsou “líní.”

Krátké zprávy z ČSFR

Uveřejněno v Československém týdeníku 16.1.92, ročník 3, č. 1

SLOVENSKÉ ECHO ZANIKLO

Týdeník Echo, který vycházel v Bratislavě, měl jasně profesionální charakter. Psávalo se v něm také hodně o demokracii. V prosinci Echo zaniklo, lidé je přestali kupovat.

MINISTR SPRAVEDLNOSTI ODSTOUPIL

Pod titulkem “Špatné zdraví a divný nátlak” uvádí Rudé právo skutečnost, že ministr spravedlnosti ČR Leon Richter rezignoval. Na tiskové konferenci řekl, že byl před nástupem dvakrát negativně lustrován.

Přesto se přiznal, že si vzpoměl, že před třiceti lety u okresního soudu odsoudil rolníka, jednoho z těch, kterým se tehdy říkalo kulaci. Nyní z toho pan ministr vyvodil, spolu s únavou a “podivnými” výhrůzkami anonymů, že by měl rezignovat. ČNR rezignaci přijala.



Czechoslovak Daily Herald

DENNÍ HLASATEL

Established 1891

6426 W. CERMAK ROAD, BERWYN, IL. 60402

TEL.: (708) 749-1891 and 749-1898

Second class postage paid at Berwyn, Illinois

Published Tuesdays, Thursdays and Sundays, except holidays

SUBSCRIPTION PRICES (CENY PŘEDPLATNÉHO):

UNITED STATES		CANADA (in US Dollars)	
Daily and Sundays (Denní a Nedělní)	Sunday Only (Nedělní pouze)	Daily and Sundays (Denní a Nedělní)	Sunday Only (Nedělní pouze)
3 months \$25.00	\$15.00	3 months \$ 35.00	\$18.00
6 months \$42.00	\$25.00	6 months \$ 55.00	\$30.00
12 months \$80.00	\$42.00	12 months \$100.00	\$52.00

Denní a Nedělní Hlasatel je otevřenou tribunou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vždycky s uveřejněnými články ztotožňovat. Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslané články. Zaslané rukopisy se nevracejí. Za změnu adresy účtujeme \$3.00.

OVERSEAS in US Dollars	
3 months \$ 45.00	\$26.00
6 months \$ 84.00	\$45.00
12 months \$150.00	\$78.00

Stretnutie amerického domorodého obyvateľstva v Otawe

L'uba Haruštiakova, RFE

V kanadskom hlavnom meste Otawe prebehla minulý mesiac medzinárodná konferencia amerického domorodého obyvateľstva. Po prvý krát od objavenia Ameriky zástupcovia indiánskych kmeňov z 22 krajín severoamerického kontinentu, Strednej a Latinskej Ameriky a Antilských ostrovov zasadli za spoločným gulatým stolom.

Representanti Indiánov a Inuitov, čiže Eskimákov od Bafinovho ostrova na severe až po Ohňovú zem na juhu sa zišli v Otawe, aby spravili prvú bilanciu 500-ročnej prítomnosti Európanov na amerických kontinentoch. Počas 6-dňového zasadania sa vzájomne informovali o snahách a bojoch za dochovanie vlastného jazyka, vlastného náboženstva, vlastných území, povodnej kultúry a tradícií.

Hojnými kultúrnymi vystúpeniami umelcov z najroznejších kmeňov chceli účastníci konferencie ukázať, že indiánska kultúra v Amerike je stále živá. Živá aj napriek pat storočí trvajúcej kultúrnej a fyzickej genocíde, ktorú prinieslo so sebou belošké osídlenie. A tak teda kým sa ich chystajú veľkolepo oslavovať 500-té výročie príchodu Christofa Colomba na americký kontinent, vodcovia domorodého obyvateľstva zavrhlí pripravované oslavy a vyzvali všetkých súkmeňovcov k spomienkovým slávnostiam na počesť 500 rokov trvajúceho odporu proti európskej invázii.

Ovid Merkredi, šéf zhromaždenia povodných národov organizácie, ktorá reprezentuje vyše 630 domorodých komunit v Kanade, vyzval prítomných, aby sa spoločnými silami zasadili o bezpečnú budúcnosť amerických domorodcov, aby Indiáni a Inuiti na oboch kontinentoch mohli prežiť ďalších 500 rokov. Americkí domorodci sa musia snažiť zo všetkých síl o ukončenie bieleho útlaku a netolerancie. Musíme si sami pomôcť, musíme a môžeme, veď nie sme predsa slabší, týmito slovami sa Ovid Merkredi obrátil k účastníkovi konferencie amerických domorodcov, v mene všetkých kmeňov, ktoré jeho organizácia zastupuje, Merkredi navrhol vytvoriť medzinárodnú agentúru pre obchod a spoluprácu amerických domorodcov. Takáto organizácia spravovaná domorodcami samotnými, by podporovala rozvoj komunit povodneho obyvateľstva v oboch Amerikách, za pomoci roznych nevládných organizácií. Podľa Ovida Merkrediho je totiž už najvyšší čas, aby americkí domorodci ukončili závislosť na dobročinnosti belošských vlád v jednotlivých krajinách. Nemusíme a nesmieme sa viac spoliehať na milodary štátnych orgánov, zdoraznil vo svojom prejave Ovid Merkredi a

28. január 1992

Denní Hlasateľ 3



Kdo z koho u Hundale — Stávkujúci dělníci na stráži v Hyundai Motor Co. v Ulsanu, Jižní Korea. Tisíce maskovaných dělníků okupuje továrnu již šestý den i přes policejní zákaz. Vedení továrny a dělníci odsouhlasili zahájit nové jednání.

pokračoval: Keď sa budeme na nich spoliehať a čakať pomoc, môžeme ešte dlho strašne dlho čakať. Musíme vziať zodpovednosť do vlastných rúk a pomáhať si navzájom a priamo, bez ďalšieho otáľania a čakania na povolenie alebo prostriedky iných.

Ako prvý krok Ovid Merkredi navrhol poskytnúť finančnú pomoc zo strany severoamerických Indiánov, domorodcom v Latinskej Amerike. Finančné prostriedky by mali slúžiť k rozvoju tamojších indiánskych kmeňov, k zaisteniu ich ubytovania, zdravotníckej opatery, k rozvoju poľnohospodárstva a ochrane životného prostredia. Merkredi taktiež navrhol možnosť priamej pomoci v oblasti výuky a školstva. Kandiskí Indiáni, podľa šéfa Merkrediho majú dostatok domorodých učiteľov z vlastných radov. Mnohí z nich by vraj neodmietli ponuku ísť vyučovať súkmeňovcov v Peru, či Guatemale.

Medzinárodná agentúra amerických domorodcov mala aj veľmi dôležitú politickú úlohu, hlavne pri ochrane práv domorodého obyvateľstva na oboch amerických kontinentoch. Tu, v Kanade niesme svedkami bezhraničného násillia štátnych orgánov proti domorodému obyvateľstvu, ako je tomu na príklad v Brazílii alebo v Peru. Kanadská polícia či vojsko nestriela do našich ľudí, naši vodcovia nemiznú do nenávratna ako v El Salvadore, Equadore a iných častiach strednej a južnej Ameriky, zdôraznil vo svojom prejave na prvej medzinárodnej konferencii amerických domorodcov Ovid Merkríd. Šéf kanadských Indiánov konštatoval, že konferencia umožnila kanadským domorodcom rozpoznať ich vlastnú politickú moc a postavenie, o aké sa domorodé obyvateľstvo v iných amerických krajinách ešte len musí usilovať. Účastníci konferencie potom s nadšením prijali návrh na založenie medzinárodnej agentúry amerických domorodcov a poverili kanadské zhromaždenie pôvodných národov, aby vypracovalo návrh smerníc a finančného zabezpečenia. Spomínaná organizácia by mohla začať pracovať už na budúcej konferencii amerických domorodcov, ktorá sa má konať v októbri budúceho roku v Mexiku.

Zmatematizovanie ekonomiky

Tatiana Čížiková, RFE

V starej Číne sa museli najskôr skladať skúšky z básnického umenia, ak sa chcel niekto pokúsiť o kariéru v spoločnosti sa obracali ešte na širokú ných číslach tohto časopisu, môžu chcel niekto pokúsiť o kariéru v štátnych službách. Poetický talent však dnes nie je viac nijakým predpokladom toho, aby človek získal vážnosť v politickom živote. Zato ale miesto lyriky zabrala matematika. Za moderných mandarínov sú považovaní ekonómovia, ktorí spomedzi predstaviteľov sociálnych vied najďalej dohnali zmatematizovanie svojej disciplíny

Zmatematizovanie ekonomiky je relatívne nového dáta. Okolo polovice minulého storočia boli jeho prvými zástancami Antoine Augustin Cournot a William Stanley Jevons. Cournot začal ako prvý používať diferenciálne rátanie na riešenie ekonomických problémov. Jevons tvrdil, že ak má byť ekonómia vôbec vedou, musí byť v prvom rade matematickou vedou. Avšak používanie matematiky museli vtedy ešte títo ekonómovia tvrdo obhajovať pred svojimi kolegami. Víťazné ťaženie tejto vednej disciplíny cez ekonomické fakulty sa začalo roku 1947 s uverejnením dizertačnej práce Paula Samuelsona, ktorá sa vo forme učebníc rozšírila aj na amerických vyšších stredných školách.

Prvé vydania odborného časopisu "Economic Journal", ktoré publikovala britská Kráľovská ekonomická

spoločnosť. sa obracali ešte na širokú čitateľskú verejnosť, ktorá sa všeobecne zaujíma o ekonomické otázky. Články, ktoré sú uverejňované v dnešných číslach tohto časopisu, môže naopak pochopiť už iba odborníci. Ekonómovia so svojim matematickým zanietením predčili medzičasom dokonca aj fyzikov. Ak by sme to mali vyjadriť percentuálne, vo fyzike sa iba dvanásť percent publikovaných článkov uspokojí s čistou teóriou, zatiaľ čo v ekonómii je to rovných päťdesiat percent.

Úsilie o prísnu argumentáciu má síce blahodárny vplyv na suchopárnosť, do ktorej sa zahaluje ako ekonómia, tak aj politológia a sociológia. Čo však z fyziky robí prísnu vedu, to nie je iba pridržiavanie sa matematických teórií, ale aj ich overenie pomocou experimentov. Experimenty v sociálnych vedách sa naproti tomu môžu použiť iba vo veľmi obmedzených oblastiach. Vysokou kvótou chybných predpovedí sa však ekonómia vo svojej tvrdohlavosti nedajú ovplyvniť. Vlastná funkcia matematiky spočíva podľa Miliona Friedmana často v tom, vyvolať skôr doje ako informovať.

Za pomoci kybernetiky vznikla nová sociálnovedná disciplína, ktorá si rovnako nárokuje ideál matematickej prísnosti: takzvaná futurologia. K svetovej sláve jej dopomohla štúdia nazvaná "Hranice rastu", ktorú roku 1972 uverejnil Club of Rome —medzinárodné združenie vedcov, politikov a podnikateľov, ktoré sa usiluje o interpretáciu a výklad ekologických, sociálnych, politických a demografických situácií ľudstva. Základom štúdie bol kompjútrový model konštruovaný tak, že skôr či neskôr musel predpovedať rozvrat globálneho systému. Avšak takmer ani jedna z dramatických prognóz tých čias sa neudiala. Najnovšia štúdia, ktorú nedávno uverejnil Club of Rome sa neusiluje ani len vysvetliť tieto odchylky reality od modelu. Napokon model splnil svoju funkciu: vyvolal širokú verejnú diskusiu a celosvetovo preslávil meno dovtedy neznámeho združenia vedcov a sponzorov Club of Rome.

Pridržiavanie sa matematických teórií má svojim spôsobom aj určité prednosti: núti k presnej definícii pojmov a zabraňuje nelogickým konzistenciám. Avšak ani tie najrafinovanejšie matematické metódy nie sú v stave predpovedať spoločenskú premenu a politické zmeny. Ak takéto modely nespočívajú na pozorovaní spolupôsobenia ekonomických a politických procesov, odkláňajú sa od reality. Formalizácia ekonomických teórií pomocou algebry a geometrie sa dá rozlíšiť od jej empirického pre-

skúšania so štatistickými metódami, ekonometriou.

Autori knihy "The Making of an Economist" — Arjo Klamer a David Colander, sa spytovali amerických vysokoškolákov, aké poznatky sú podľa nich potrebné pre akademický úspech v ekonomike? Šesťdesiat percent považovalo za najdôležitejšie ovládanie matemaiky a teórie; iba necelých päť percent študentov považovalo poznatky hospodárskeho diania za potrebné. Americký ekonóm MacCloskey sa preto nedávno právom sťažoval, že ekonomické fakulty vychovávajú medzičasom generácie ekonomických analfabetov, ktorí dokážu zaobchádzať s číslami, ale nie so slovami.

POTREBUJETE

**kupit, prodat, pronajmout,
hledáte či nabízíte zaměstnání?
Hledáte seznámení?**

Volejte přímo naše. odd.

MALY OZNAMOVATEL

Classified

749-1891 nebo 749-1898

Trojazyčnost v Kanadě

RFE

Pre tých z Vás, ktorí sledujete vývoj politickej situácie v Kanade, nie je pojem "dvojazyčnosť" neznámym výrazom. Francúzština a angličtina, ako dva rovnocenné jazyky, sú zakotvené v kanadskej ústave. Lepšie povedané — právo na ich úradné užívanie po celej krajine javorového listu, podľa výberu obyvateľov. Ako je to ale s pôvodnými obyvateľmi Kanady, Indiánmi a Inuitmi, čiže Eskymákmi, ktorých rodným jazykom nie je ani angličtina ani francúzština?

Kanadská federálna vláda otvorila nedávno nové kolo vyjednávania o zmene kanadskej ústavy. Domorodí Kanadania sú jednou zo skupín, ktoré sa vehementne domáhajú ústavného zakotvenia svojich práv v novom štátnom dokumente. Zhromaždenie povodných národov, ako sa oficiálne nazýva organizácia, reprezentujúca vyše milión kanadských domorodcov, nesúhlasí s najnovším návrhom kanadskej federálnej vlády na zmenu ústavy. Podľa tohto návrhu by sa s najmenej 10 ročným oneskorením upevnilo právo domorodcov na samosprávu. Avšak kanadskí domorodci sa dožadujú okamžitého oficiálneho uznania ako zakladajúceho národa Kanady. Prvým krokom by malo byť priznanie štatutu oficiálneho jazyka kanadských domorodcov.

V Kanade existuje v súčasnosti 53 domorodých jazykov, či nárečí. Väčšina z nich však vymiera, neudrží sa pod tlakom takých silných jazykov, akými sú francúzština v Quebecu a angličtina na ostatnom území tejto obrovskej krajiny. Podľa najnovšej štúdie Zhromaždenia povodných národov sa väčšina zo 151 kmeňov kanadských domorodcov obáva o osud svojho jazyka. Šesť indiánskych a eskymáckych nárečí už bezmála vymrelo. Najviac postihnutí sú domorodci v provincii Britská Kolumbia na západe Kanady. Z 58 indiánskych komunit, ktorých jazyk už skoro vyhynul, sa celých 24 nachádza na území tejto provincie. Preto sa aj 11. výročná konferencia Inštitútu povodných amerických nárečí konala v minulých dňoch práve v meste Prince George V. v Britskej Kolumbii. Vyše 1200 delegátov konferencie poslalo kanadské vláde memorandum so žiadosťou, udeliť nárečiam kanadských domorodcov štatút oficiálnych jazykov, aké majú v súčasnosti angličtina a francúzština. Predstavitelia domorodých kanadských Indiánov z provincie Britská Kolumbia, ktorí memorandum navrhli, dovodia, že ich požiadavky sú práve také opodstatnené, ako žiadosť provincie Quebec o zvláštne postavenie v rámci Kanady. Quebec, prevážne francúzsky hovoriaca provincia, sa domáha oficiálneho uznania ako "odlišná spoločnosť, s vlastnými širokými právomocami a jediným úradným jazykom — francúzštinou. Ako hádam nikde inde na svete,

Pokračovanie na str. 5

ALOIS JIRÁSEK NA DVOŘE VÉVODSKÉM

Pokračování z min. čtvrtka

Ó, jak rád by se rozběhl tam na ten vrch, kde ten nešťastný zámek stál! Podíval by se, je-li Mařenka opravdu u princezny, a kde ten prožluklý Talián.

Chválila jej! To ji dnes neuvidí, leda až navečer. Co si ji ta princezna oblíbila? Teď bude neustále u ní. Jak tu bylo krásně a pokojno, dokud vrchnost nepřijela! Jaké to byly milé, utěšené časy, kdy Mařenku do kostela i odtud doprovázel, kdy vedle sebe zpívali a v neděli odpoledne s ostatními synky a děvčaty veliké hry hráli!

Maje hlavu plnou zamilovaných myšlenek, vstoupil do třídy, kde slavné posluchačstvo bouřilo a přes „škamna“ skákal, až se školní jizba kotouči prachu zatemnila.

V ZÁMECKÉM PŘÍKOPĚ

Bylo okolo druhé hodiny odpoledne.

Den se nad obyčej rozehřál. Vzduch horký, na obloze ani mráčku. Tou dobou bylo na zámku ticho.

Vše odpočívalo v chladu a stínu.

Pod prvním zámeckým nádvořím rozkládal se bývalý příkop, proměněný v zahrádku. Kvetly tam četné pestrobarevné květiny a husté křoviny šířily příjemný stín.

Za toho palčivého vedra panoval v příkopě milý chlad.

Sem dotčenou dobou vstoupila princessa Johanka, provázená Mařenkou.

Mladá šlechtična sňala široký klobouk z jemné slámy; volně splývaly jí hebké, husté vlasy, jimiž byla bledě růžová pentle propletena, na krásnou, bílou šiji. Lepě rostlá, svěží postava byla oděna ve světlý, úzký šat, pod mladistvými ňadry přepásaný.

Obě dívky stanuly ve stínu pod hustým bezovým keřem, jenž silně vonícím květem se bělal.

„Tu to bylo, Mařenko?“

„Snad, nejspíše, princesso. Odjinud by nebyla Alžběta zpěv cizincův uslyšela.“

„Ano, ano, tu to bylo,“ a ohnivý dívčin zrak zamyšleně utkvěl na bezovém keři, pod nímž drnové sedadlo zvalo k odpočinku.

„Všecko jako tenkrát před sto lety —“ Johanka usedla a vyzvala Mařenku, aby taktéž učinila.

Chvilku hleděla upřeně na učitelovu dcerku.

„Mařenko, máš mne ráda? Mohu ti důvěřovat?“ ptala se tišším, upřímným hlasem.

„Milosti!“

„Nesnesu toho děle, nelze mi. Přisedni blíž. Co nevidět přijde mlle. Laroche. Mařenko, mohu ti něco svěřit? Slibíš mi, že všecko smlčíš, všecko?“

Udivené děvče slíbilo.

Princessa Johanka důvěřovala učitelovic Mařence, a přece když chtěla jí zjevit své tajemství, váhala. Několikrát se zamlčela, než dopověděla.

Johanka nemohla déle ztajit žár své lásky. Nebyla

takové povahy, aby tajnou láskou se blažila, aby se jen sny a tužbou spokojila. Byla příliš mladá, vášnivá, a vychování její nenaučilo ji, aby se ovládala, rozvažovala. Zapomněla na všecko. Nedbala svého stavu a postavení toho, kterýž jí byl jediným toužením, nedbala překážek a chtěla i protivenství snášet.

Bez této lásky byla by nešťastná, myslila mladá hlava. Musila vědět, zdali miluje bez naděje, zdali také v jeho srdci vzkvetl ten čaromocný, omamující květ. Za dob dumání připomínala sobě všechny jeho pohledy, všechna slova, jež jako náhodou, zpěvu vyučuje, často pronášel.

Vykládala si je a zdálo se jí, že jim porozuměla, připomínala sobě les, květiny, hostinu, slyšela dosud ono tiché, chvějící se: „Anděl!“

Doufala, a zase pochybovala. On sám se nikdy asi neodvážil, aby se vévodské dceři ze svých citů vyznal.

A ona musí, musí zvědět!

Ze nemohla s ním tak volně se stýkat a mluvit jako měšťanské dcery! Ale překážky ty jen ještě více ji dráždily. Měla se za nešťastnou, a přece bylo pro ni v tom veliké kouzlo. Trpěla, toužila a bojovala jako ty hrdinky vznešené, o nichž v románech četala, jimž dříve tak často jejich neštěstí záviděla.

Častěji jí teď tanul na mysli osud krásné slečny Smiřické.

Princessa Johanka si umínila, že promluví s Arnoldim, byť i jen písemně.

Tolik služebnictva kolem ní a žádnému se nemohla zplna svěřit! Setkala se s Mařenkou a té věnovala veškerou svou důvěru.

Proto nyní, vyčkavši vhodné chvílky, kdy mlle. Laroche a všichni v zámku odpočívali, zavedla družku svou sem v to tiché, tajné místo, které již jednou, před věky, svědkem bylo horoucí, veliké lásky.

Sem přišla ta sličná panna Smiřická, tu sama pověděla onomu cizinci.

A Johanka ani tolik nemohla.

V tu dobu, kdy květy tak omamně voněly, kdy žár proudil žilami a v mysl přecházely obrazy živých žhoucích barev, pověděla Johanka tichým, vášnivým hlasem družce své, jak Arnoldiho miluje; a pak se jí žasnoucí otázala, je-li ochotna pro ni něco učinit.

A Mařenka v svém překvapení přisvědčila:

„Račte poroučet.“

Princessa sáhla za ňadra a vyňala odtud malé psaníčko.

Hleděla na ně chvíli, jako by se ještě rozmýšlela, váhala, pak plaše, ohlédnuvši se, vložila je rychle do Mařenčiny ruky.

„Ty jej vídáš o zkoušce, můžeš s ním mluvit — ale dej pozor,“ mluvila kvapně, „ať nikdo tebe nepozoruje, a mlč. Slibuješ?“

Mařenka mlčela.

Vtom ozval se nedaleko tenký hlásek mlle. Laroche. Princessa rychle vstala.

„Ty musíš! Rychle uschovej lístek, a jakmile jej odvedáš, oznam mi, rychle, rychle. Slibuješ?“

„Princesso, račte uvážit!“

„Ty nechceš?!“ Temné oči Johančiny vzplanuly, líce její se zachmuřilo.

Vtom se ukázala Francouzka, bylo pozdě. Mařenka musila lístek ukrýt.

Johanka si oddychla.

Učená slečna dala najevo svou nelibost, že princessa zrovna v ten čas toto místo sobě zvolila.

„Jaká tu omamující vůně, všechny nervy to rozčilí. Rychle, princesso, rozbolí vás tu hlava, hle, jak jste zardělá!“

Obě dívky kráčely za slečnou.

Když Mařenka se sem s Johankou ubírala, byla veselá, dychtivá zvědět to, o čem jí princezna vypravovat přislíbila. Teď brala se odtud, v duši nepokojná. Tížil ji ten lístek, který za mladými ňadry ukryla.

• • •

Touže dobou seděli v chládku pohodlného pokoje u otevřeného okna Hlasivec a Holub.

Hlasivec obšírně vypravoval svému příteli, jak byl u vévodkyně přijat, jak jej ponížil a zmásti chtěli, vypravoval, jaké ten zpěvák Arnoldi historicky vévodkyni vypravoval.

„Kdyby vévoda věděl!“ pravil Holub, uslyšev o Puffsovi vévodkyně Conti. „Jest jisto, že náš slavný tenorista měl určitého manžela na mysli.“

„A vévodkyně se smála, líbilo se jí to vypravování.“

„To vám sdostatek svědčí, jak toho dobrého pána miluje.“

„Příteli, pamatoval jste si, co dnes ráno kapelník a co regenschori vypravovali? Mne ta historie velice zajímá, a myslím —“

Pokračování na str. 5

We Want Your Business!

Personal Checking Plans
Savings Plans including Money Market
Accounts and Certificates of Deposit Accounts
Retirement Plans
Personal Lending Services
Cash Station® Network—24 Hour Banking
Please call an Affiliated Personal Banker
for complete information

AFFILIATED BANK

WESTERN NATIONAL

5801 West Cermak Road
6001 West Ogden Avenue
Cicero, Illinois 60650
(708) 656-2000

BURLINGTON • CHICAGO • DU PAGE
FRANKLIN PARK • MORTON GROVE
NORTH SHORE NATIONAL • WESTERN NATIONAL

Member
FDIC

v Kanade?...

existují v Quebecu úřední ochráncovia a kontrolóri dodržiavania jazykových zákonov. Podľa týchto zákonov musia byť všetky verejné názvy len vo francúzštine.

Za anglický nápis vo výklade či jedálny lístok napríklad v okne montrealskej reštaurácie, musí majiteľ zaplatiť masnú pokutu. Požiadavka Quebecu za uznanie odlišnosti v rámci Kanady sa zakladá na zdôvodnení, že väčšina obyvateľov provincie hovorí po francúzsky. A práve toto odôvodnenia používajú aj kanadskí domorodci na podporenie svojej žiadosti o uznanie domorodých nárečí za oficiálne jazyky. Kanadská federálna vláda ich však doteraz neuznáva za unikum v rámci kanadskej spoločnosti. Podľa kanadských indiánov a Eskymákov je už načase, aby sa oficiálna politika krajiny rozšírila z dvojazyčnosti na troj alebo aj mnohojazyčnosť. Pretože ako to vyjadril náčelník kmeňa Tlatzenov Edward John, lingvistická dualita je len fikciou, ktorá neodráža pravú podobu kanadskej spoločnosti.

Ako by ale v praxi mala mnohojazyčnosť vyzerať? Podobne, ako je to už dnes s právom francúzsky hovoriacich spoluobčanov mimo provincie Quebec. Ak sa toho dožadujú, musia byť na federálnych štátnych úradoch obslužení vo francúzštine. Podobné práva by mala vláda zaručiť aj kanadským domorodcom na územiach, kde žijú prevažne Indiáni či Eskymáci, by štátni zamestnanci mali ovládať ich pôvodný jazyk. Ak nedôjde k takémuto kroku, budeme mocť v Kanade aj naďalej hovoriť o diskriminácii domorodého obyvateľstva, ako to v memorande zdôraznili účastníci konferencie Inštitútu pôvodných amerických nárečí. Či ich hlas bude vyslyšaný, to nám ukáže nová kanadská ústava a jazyky, v akých vláda tento historický dokument predloží kanadskému obyvateľstvu.



Ondruš a syn

Zhotovujeme prikrývky (deky) i polštáře z přineseného peří, hotové povlaky na deky ve všech velikostech. Máme největší výběr záclon (draperií) do kuchyně, pokojů a ložnic, soubory do kuchyně, pokojů, ložnic a koupelen, sklad hotových prošivaných dek a polštářů z husího prachového peří z dakronu. Velký výběr bed-spreads a draperií téže barvy.

Rádi poradíme a odborně obsloužíme česky i anglicky. Máme 56 letou zkušenost a stejně dlouhou dobu sloužíme svým krajanům jen kvalitním zbožím.

Navštivte nás
6533 W. Cermak Rd. Berwyn Ill.
4844-1700

polštáři.

Vévoda nebyl dobré míry, tísnilo jej něco.

Manželku svou nespátřil od oné chvíle, co z jejího budoáru tak kvapně byl odcšel. Nepřišla k hostině, neukázala se ani doma při tabuli; byla dosud „churava“ a trvala většinou ve svých komnatách ve společnosti francouzské šlechtičny. Přijímala také zpěváka Arnoldiho, jenž dámám, vlastně vévodkyni, předčítal.

To všecko vévoda věděl.

Vévodkyně se hněvá, a on? Zase již zatoužil po jasném, teplém paprsku. Zatoužil, aby vše bylo zas urovnáno.

Domníval se, že jí nejvíce ublížil svým prudkým odchodem, a nenapadlo ho, že hlavně popudil Annu Karolinu, že žádost za Arnoldiho odmítl.

Plavá, štíhlá fena seskočila s okna a vytrhla tím vévodu z dumání. Pozvednuv hlavu, spatřil Hlasivce a postihl jeho upřímný, skoro soucitný pohled, jenž na pánově tváři tkvěl.

„Kdyby tak tvůj syn!“ ozvalo se v hlubinách duše Petrovy a zlehounka povzdychl. „Máte-li ještě rodiče?“ zeptal se najednou.

„Nemám už nikoho, Výsosti. Matka mi nedávno zemřela,“ odpověděl tajemník, překvapen jsa nenadálou otázkou.

„Čím byl váš otec?“

Přes tvář Hlasivcovu přelétl jako červený stín. Ale červeň ta ihned zmizela.

„Byl důstojníkem v císařské armádě. Však záhy mi zemřel, takže jsem ho nepoznal.“

„To jste měl velmi hodnou matku, že se tak o vaše vychování postarala. Měla zajisté malou pensi.“

„Ani té neměla.“ Několika vroucnými slovy vzpomněl své matky, jak o něj vždy byla pečlivá.

Na chvílenku vévoda se opět zamlčel. Pak se zeptal tajemníka, čím si dopoledne na Náchodě chvíli krátil.

Hlasivec vypravoval, že se tu setkal se svým krajanem Holubem, i to co byl slyšel, totiž jak Náchodský učitel o třech králich v rozpacích byl, jak mu spomoženo a jak draze neznámého zpěváka zaplatil.

Maloměstskou tu historii vypravoval lehounce, ne bez humoru. Tvář vévodova se vyjasnila. Usmíval se.

Patrně jej ten příběh zajímal.

Hlasivec dopověděl.

„Tot' zajímavo! Jak se to skončilo? Nedověděli se, kdo ten prohnáný čtverák byl?“

„Nedověděli, ale jsou mu na stopě.“

Více však nepověděl, nezmínil se ani slůvkem o tom, jaké má podezření: ano, když vévoda po té stopě se ptal, odpověděl, že nic bližšího nezná.

„Až se o tom více dovíte, neopomíňte mne zpravit.“

Hlasivec oznámil také vévodovi, že Její Výsost ráčila mu popřáti milostivé slyšení.

Petr Kuronský zvedl hlavu.

„Zároveň ráčila Její Výsost přijati pana Arnoldiho.“

„Předčítal?“

„Předložil Její Výsosti plán k nějaké venkovské zábavě.“

Více však nepověděl. Zdálo se, že vévoda ještě něco čeká. Když tajemník mlčel, pravil: „Ach, tak! Pro dnes už ničeho nepotřebuji.“

Pokračování příští čtvrtěk

Český národní hřbitov
v Chicagu

již přes 100 let dobře slouží potřebám československé krajanské veřejnosti v Chicagu a okolí.

Pohřbívání do země, žehem a do krypt MASA RYKOVA MAUZOLEA s křídly dr. Ed. Beneše a gen. M. R. Štefánika.

Obstaráme letní i zimní zdobení hrobů, jakož i bronzové náhrobní tabulky, kamenné pomníky a ostatní potřeby a služby spojené s údržbou.

Tel. 788-8442, 539-8442
5255 No. Pulaski Rd.
CHICAGO, IL. 60630

Poslouchejte náš rádiový program každou neděli
v 9 hodin ráno na WCEV 1450

„Patrně na Bendu-Arnoldiho.“

„Tak jest.“

„Ale jejich národnosti? A pak tou dobou, kdy ten dobrodruh byl tu v Náchodě, Arnoldi zpíval u vlášské společnosti v Praze.“

„Možná. Máte tam některého známého?“

„U společnosti zrovna ne. Chcete se patrně přeptat?“

„O to vás prosím, abyste do Prahy psal, zdali tam Arnoldi byl, a byl-li, jak dlouho meškal u té společnosti.“

„To se snadno dovíme. Ještě dnes napíšu list do Prahy.“

Hlasivec znovu žádal, aby tedy ještě dnes, a to bez odkladu psal a po Arnoldim se důkladně poptal.

„Bylo by velmi zajímavo a vévodkyni by to nemálo bavilo,“ doložil usmívaje se Hlasivec, „kdybychom dokázali, že Benda je Arnoldi, že vlastně Arnoldi byl Bendou.“

„Učitel měl ovšem silné podezření, a jen to, že Arnoldi je Vlach, ho pomátlo.“

„Ostatně vyhledám si ještě jiná světelka, abych si na všecko posvítil. Zejtra vám snad povím více.“

Někdo zaklepal na dveře.

Do pokoje vstoupil ostýchavě a activě se klaně Josef Kořínek.

Hlasivec mrkl na Holuba, jenž už vstal. Byl jako na odchodu, a nyní, když podučitele spatřil, rozloučil se s Hlasivcem.

Jsa laskavě vyzván, usedl Kořínek naproti tajemníkovi.

Zaveden nejprve hovor všeobecný, ale brzo zabočil Hlasivec a veselým tónem zavadil o včerejší událost.

„Stal jsem se nevolky svědkem vaší nehody, a dovolíte-li, budu i vaším sekretářem. Přešel-li již mráček?“

Kořínek povzdychna vypravoval, že Mařenku ještě neviděl a že je tu na zámku. Zase ho napadl ten zpěvák a žárlivost znovu se ozvala.

„Ano, viděl jsem pannu Márinku, je u princessy Johanky. Zahlédl jsem je prve.“

Josífkovi se odlehčilo. Stal se nyní hovornějším a laskavost Hlasivcova vzbudila v něm důvěru.

Za řeči přišli také na událost tříkrálovou a Hlasivec, vpytávaje se, dověděl se ledacos, o čem se regenschori nezmínil.

Kořínek vypravoval, jak učitelovi Bendu vyčastovali, jak uprchl a jak po nějakém čase zapadlé papíry našli.

Byly po Bendovi. Sáhnuv do kapsy svého kabátu, vyňal něco v papíře pečlivě složeného.

„Je to ten taliánský list, který Mařenka chtěla dát Arnoldimu, aby jej přeložil.“

„Což byla přesvědčena, že Arnoldi je jiná osoba než Benda?“

„Snad, říkala, že to není možná, aby takový hodný pán jako Arnoldi byl takový — a také že prý má jiný, krásnější hlas než Benda, a kdovíco ještě uváděla.“

„A proč mu tedy list nedala?“

„Principál nedovolil, ten pořád ještě pochybuje.“

„Smím tedy psaní přečíst?“

Podučitel rychle a ochotně rozbalil papír a podal Hlasivcovi zčloutlý, pomačkaný list. Dychtivě přelétl tajemník první řádky a podučitel hleděl naň upřeně a zvědavě.

„Jest italský,“ podotkl Hlasivec a četl dále, „ale tu písmo nejasné, málo zřetelné.“ A zase četl. „Velmi zajímavo.“

Do pokoje vstoupil lokaj, ohlašuje, že Jeho Výsost vévoda si přeje, aby pan sekretář přišel do pracovny vévodské.

Hlasivec nedočel.

Když lokaj odešel, přistoupil k učitelovi a pravil: „Musím jíti. Svěříte mně ten list? Já jej potom pohodlně přečtu a překlad napíšu. Bátí se nemusíte. Pan regenschori mne zná a buďte jist, že já Arnoldimu to psaníčko nedám.“

Kořínek svolil, ač by byl velice rád paní učitelové obsah toho psaníčka pověděl.

Hlasivec, uschovav pečlivě italský list, odebral se nato ihned k vévodovi.

Byl spokojen.

XIV.

KONIAŠ REDIVIVUS

Hlasivec dlouho u vévodky nepobyl.

Napsav dva listy, opatřil je a pak čekal na další rozkaz. Petr Kuronský seděl v pohodlném fotelu, v myšlenky jsa zabrán, a zdálo se, že na svého sekretáře zapomněl.

Černý chrt ležel u jeho nohou na hebkém koberci, jiní dva barvy plavé vyhřívávali se, roztaženi v okně na



MIKI SPIGL

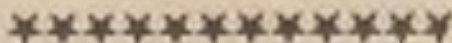
Cermak Road Realty
6226 záp. Cermák tř.
Berwyn, Ill.
č. tel.: 484-4800

WESTCHESTER

Překrásný, dvoudenný (plus pro rodiče), na zakázku stavěný dům, 7 — 7 plus, 3 ložnice, balkon a obrovské kuchyně.

STICKNEY

Dům pro osm rodin: 4 byty dvouložnicové a 4 jednolůžnicové. S 20ti procentní zálohou, dům se splácí sám. Volejte o informace.

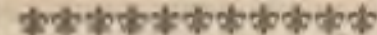


Čistím koberce

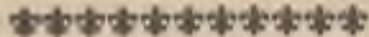
a čalouněný nábytek. Volejte kdykoliv, Chris - (708) 863-4113.

VŘELE DOPORUČUJI vyčistit koberce a čalouněný nábytek od výše uvedeného Chris. Několikrát mi čistil koberce a též restaurant Plaza, jehož jsem býval majitelem.

— Zdeněk Kresl



JK TRANSLATION SERVICE
z češtiny do angličtiny
a naopak
J. J. Kovar
P.O. Box 313
Riverside, Il. 60546
or call (708) 442-7115



HLEDÁ SE BYT

Čechoslovák hledá levné ubytování v Berwynu. Může to být třeba i jedna místnost v basementu. Volejte 1-312-248-3031.

Kde možno koupit HLASATEL:

- Austin a Čermák Rd. Cicero — stánek
- Prague Sausage 6312 W. Čermák Rd., Berwyn Pouze nedělní
- Mlnařik Bakery 5832 W. Čermák Rd., Cicero Pouze nedělní
- Redakce Hlasatele 6426 W. Čermák Rd., Berwyn
- Fred Pancner 6514 W. Čermák Rd., Berwyn
- Roh Oak Park & Čermák Rd. Berwyn — stánek
- 28th & Ridgeland Berwyn, stánek — nedělní
- Čermák Rd. & Ridgeland Berwyn, stánek — nedělní
- Čermák Rd. & East Ave. Berwyn — stánek
- V New Yorku: Candy Store 1437 - 1st Ave., New York, NY



Coming to Florida?

Call — Dr. VLADIMIR HUCKO
for all your real estate needs,
or write — SPRING HILL REALTY, INC.
13715 Linden Dr., Suite 1,
Spring Hill, FL 34609

(904) 683-2251 (904) 754-1195 (eve.)

ZPRÁVY

ZE SPOTLIGHTU

■ **Žádné překvapení** — Gus Hall, hlava komunistické strany v USA pravidelně dostával \$2 milióny ročně z Kremlu až do minulého roku, kdy se komunistická strana v Sovětském svazu začínala rozpadat. Řekl to Alexander Drosdov, vydavatel novin Rossija, který kvótoval záznamy strany, nedávno uvolněné v SSSR k uveřejnění.

■ **Přílišná umírněnost** — I generální republikánský předseda Clayton Yeutter připouští, že Bush šel doleva během svých let v Bílém domě, když řekl: "Můj osobní názor je, že jeho konservativní filosofie doznala příliš mnoho umírněnosti v jeho prvních třech letech." Yeutter tvrdí, že president teď začne kráčet doprava.

■ **Lidé mluví** — "První starostí je zaměstnání, budoucnost a to, že Kongres a Bílý dům nespolupracovali, abychom se dostali z této krise," řekl Rep. Christopher Shays (R-Conn.), když byl na návštěvě ve svém domovském okrese. "Většina lidí říká, že musíme strávit víc času na domácí agendě," řekl Rep. Gary Frank (R-Conn.). Členové Kongresu si začínají uvědomovat, že musejí řešit problémy tohoto národa, chtějí-li být znovu zvoleni.

■ **Israel musí udělat kompromis** — Vrchní diplomat papeže Jana Pavla II. říká, že Vatikán by mohl navázat styky s Israelem, kdyby — mezi jiným — tento malý stát na Středním Východě souhlasil se spravedlivým řešením situace Palestinců, mezinárodní ochranou Jerusalema jako domova křesťanství, islámu a Judaismu, a se zachováním svatých míst jinde v Izraeli. Izraelská vláda se doposud vyhýbala podmínkám pro styky s Vatikánem.



For you. For her. For Life.
Keep your heart healthy.

American Heart Association

RŮZNÉ

STE OBÉZNY (tlustý)? Cítíte se stále unavený? Naturální produkty patentované v USA vyřeší vaše problémy vo velmi krátkom čase, garancia (mesiac); v prípade neúspechu vrátíme peniaze. Tel. (312) 342-2672 po 8:00 P.M.

RŮZNÉ

Americká spoločnosť hľadá spolupracovníkov — lekárov — dealerov — kaderníkov — pedikúrov — a iných. Tel. (312) 342-2672 po 8:00 P.M.

Poslouchajte
Československou
půlhodínku
na radiové stanici
WCEV 1450 AM
každou
středu a
čtvrtek
v 8.05 večer
řídí Jerry Jiráč

HELP YOUR HEART RECIPES

American Heart Association

This recipe is intended to be part of an overall healthful eating plan that would not include more than 30 percent of daily calories from fat.

Vegetable Rice Creole

You can celebrate Mardi Gras — no matter where you live — with this spicy entree.

- | | | | |
|------------|-------------------------------|---------|--------------------------------------|
| 1 cup | uncooked rice | 1 tsp. | celery flakes |
| 1/2 cup | diced celery | | Freshly ground black pepper to taste |
| 1/3 cup | sliced onion | 2 cups | canned no-salt-added peas |
| | Water | 1/2 cup | canned no-salt-added kidney beans |
| 1 Tbsp. | acceptable* vegetable oil | | |
| 2 1/2 cups | canned no-salt-added tomatoes | | |
| 1 tsp. | chopped sweet basil | | |
| 1/2 tsp. | rosemary | | |

Cook rice according to package directions, omitting salt and butter or margarine.

Cook celery and onions in a small amount of boiling water until tender. Drain water and add oil. Return to low heat and sauté 1 minute. Add tomatoes, basil, rosemary, celery flakes and pepper. Cook 20 minutes, stirring occasionally. Add peas and kidney beans. Cover and cook 5 minutes, or until thoroughly heated.

Serve over rice.
Makes 8 servings as an entree, 16 as a side dish.

* Canola, corn, olive, safflower, soybean or sunflower oils.

Nutritional Analysis per Serving

<i>An an entree:</i>					
159	Calories	0 mg	Cholesterol	0 gm	Saturated Fat
5 gm	Protein	52 gm	Sodium	1 gm	Polyunsaturated Fat
30 gm	Carbohydrates	2 gm	Total Fat	0 gm	Monounsaturated Fat
<i>As a side dish:</i>					
80	Calories	0 mg	Cholesterol	0 gm	Saturated Fat
3 gm	Protein	26 gm	Sodium	1 gm	Polyunsaturated Fat
15 gm	Carbohydrates	1 gm	Total Fat	0 gm	Monounsaturated Fat

This Help Your Heart Recipe is from the American Heart Association Cookbook, 5th Edition. Copyright 1991 by the American Heart Association, Inc. Published by Times Books (a division of Random House, Inc.), New York.

Úsilie o spravodlivý súd svetových teroristov...

odborníkov a polície, už ani nehovoriac o niekoľkých šťastných náhodách, kým došlo k tomu, že americké súdnicstvo mohlo pripraviť obžalobu v prípade PAN AM 103. Ale najdôležitejšie otázky zostávajú nezodpovedané: Kde sa nachádzajú obžalovaní? znie jedna z nich a druhá nemenej dôležitá: Dôjde vôbec k uskutočneniu procesu?

“Ak sa tak stane,” hovorí Viktória Cummocková z Floridy, ktorej manžel, odborník na poli trhového hospodárstva, bol jednou z obetí katastrofy lietadla PAN AM, “nezáleží mi na tom, kde sa bude súdny proces konať — budem tam. V mene zodpovednosti a spravodlivosti.”

Smutnou pravdou však je, že obžalovaní medzinárodní zločinci sa veľmi zriedka ocitnú tvárou v tvár spravodlivému súdu v Spojených štátoch.

Jedným z nich je Palestínčan Mohammed Rashid. Bomba, ktorú umiestnil na palube lietadla PAN AM, letiacim na Hawai v roku 1982 zapríčinila smrť mladého človeka a ťažké zranenia ďalším 15 cestujúcim. Grécko, kde sa zdržuje, ho odmietlo vydat' do rúk justície Spojených štátov. Dalším je napríklad Mohammed Ali Hamadi, obžalovaný z vraždy amerického občana, námorného potápača Roberta Stethema, počas únosu lietadla spoločnosti TWA v júni 1985 v Aténach. Roberta Stethema zbili, zastrelili a napokon vyhodili z lietadla v Bejrúte. Hamadiho odsúdili k doživotnému väzeniu v Nemecku, ale po 13 rokoch bude môcť požiadať o prepustenie na základe kaucie. Robertovi rodičia sa usilovali dostať vraha svojho syna pred americký súd, kde by mu hrozil trest smrti. Žiaľ, nepodarilo sa im to.

A sú tu ďalšie prípady. Vedúci Palestínskej oslobodzovacej armády Abul Abbas je považovaný za vodcu teroristickej skupiny, ktorá má na svedomí únos lode Achille Lauro v roku 1985, pri ktorom zavraždili ďalšieho amerického občana — Leona Klinghoffera.

Americkej vláde sa podarila brilantná letecká akcia, ktorá prinútila únoscov pristáť na Sicílii. Talianska polícia nástrojila na ich uväznení — napokon sa Abbas ocitol na polube juhoslovanského lietadla a podarilo sa mu odletieť do Iraku. Nikdy nebol postavený pred súd.

Nemenej známy je prípad Chang Chi-Fu, ktorý je v medzinárodnom heroinovom svete známy pod menom “Princ smrti”.

Americká vláda sa domnievala, že sa jej podarí dochytiť ho v Barme — má na svedomí dovoz takmer 2.000 kilogramov heroínu — heroínový lord sa pohodlne ukrýva v džungli a horskom teréne a nezdá sa, že by sa nejako mimoriadne znepokojoval o obvinenie, vznesené voči nemu, hoci členovia jeho bandy boli pochytní.

V niekoľkých prípadoch sa americkému súdnicstvu podarilo dostať do svojich rúk obvinených zločincov. Jedným z týchto prípadov je libanonský únosca Fawaz Younis, ktorého sa podarilo zaistiť na palube jachty plviacej sa v Stredozemnom mori, na základe obvinenia z pašovania drog. Za únos jordánskeho lietadla v roku 1985, ktorého posádku a pasažierov držali ako rukojemníkov viac ako 30 hodín, si dnes odslužuje 30 rokov vo väzení v Spojených štátoch.

Spravodlivosti neunikol ani panamský podvodník Manuel Noriega — očakáva ho súdny proces v Miami na Floride za vydatnú pomoc pri všetkých operáciách obchodov s drogami v Paname. Nebyt' americkej vojenskej invázie do Panamy, sotva by sa ho bolo podarilo zaistiť.

Žiaľ, prípadov s úspešným koncom je iba niekoľko. Vo veľkej väčšine prípadov nie sú cudzie štáty ochotné vydat' vlastných občanov spravodlivosti.

Typickým príkladom sú dvaja bývalí šéfovia tajnej polície v Chile. Armádny generál Manuel Contreras abrigádny generál Pedro Espinoza, ktorí údajne viedli operáciu bombového atentátu na auto, v ktorom zahynul bývalý veľvyslanec Orlando Letelier vo Washingtone. Chile ich odmietlo vydat' a až po 15 rokoch — a zmene vlády sa Espinoza a Contreras budú konečne zodpovedať za svoj zločin, v procese, ktorý sa má konať v Chile.

Nemožno sa preto čudovať, že Spojené štáty, po všetkých týchto skúsenostiach, zaujímajú podobné stanovisko v prípadoch cudzích štátnych príslušníkov, ktorí sa nachádzajú na ich území.

Nebezpečenstvo mín v Kambodži...

ktorým museli amputovať nohy alebo ruky. “Mad Mitch” ráta s tým, že zlikvidovanie všetkých mín v Kambodži potrvá prinajmenej 5 rokov. Keď demonštruje míny 50 pracovníkom Spojených národov a dobrovoľným pracovníkom pomocných humanitných organizácií v hlavnom sídle komisára Spojených národov pre utečencov, naskakuje im husia koža. Mierový zbor Organizácie spojených národov, ktorý zatiaľ vyžaduje najväčšie finančné príspevky v dejinách Spojených národov, s odstraňovaním mín nerátal. Hoci by sa malo začať hneď, najprv treba presvedčiť zodpovedných činiteľov, aby zo 100 miliónov dolárov, značná časť bola určená na odstránenie mín. Len pre prvú fázu by “Mad Mitch” so svojou skupinou potreboval jeden a pol milióna dolárov. “Všetci posielajú len protézy pre obeť”, smutne povedal penzionovaný Colin Mitchel, ktorý sa na toto riskantné “remeslo” podujal dobrovoľne. Iba súkromná nadácia Pro Victimes, ktorá sídli v Ženeve, zatiaľ slúbila peniaze na odstránenie mín.

350 tisíc utečencov chce ísť domov. V pařížskych dokumentoch Organizácie spojených národov, v ktorých ľudské osudy sú zašifrované do reči čísel, to vyzerá všetko logicky a jednoducho. Ale to je len šedivá teória. V očiach utečencov možno čítať stopy strachu. Aranyaprathet bolo do konca 70. rokov thajské mestečko, kde líšky dávali dobrú noc. Keď prišli utečenci, podporení súkromnými nadáciami a Organizáciou spojených národov, mestečko ožilo. Pravdaže nielen preto, že tu v relatívne slušných podmienkach žili tisícky nešťastníkov, ale stalo sa aj dôležitým strediskom čierneho obchodu medzi Thajskom a Kambodžou. S Červenými Chmérmami sa dali uzatvárať obchody s drahokami a vzácnym drevom. Z toho koristili predovšetkým thajské vojenské kruhy.

Obchodovalo sa dokonca aj so zbraňami, ktoré Číňania posielali Pol Potovi a jeho guerilám. V táboroch sa mnohí Kambodžania vyučili remeslám, nielen obchodu. Americké university darovali knižnice, nemocnice a zariadenia pre športové kluby. Deti utečencov to budú mať nesmierne ťažké, ak sa vrátia domov do oveľa horších podmienok. Niektorí utečenci sa nebudú mať kde vrátiť, pretože ich domovy a polia medzitým zabrali iní. Pretože ich nepovažovali za politických utečencov, ale za vyhnancov, 350 tisíc Chmérov nemalo plnú podporu Organizácie spojených národov. I preto tri guerilové organizácie, vietnamské vojská a Hanojom dosadené bábkové vlády mohli kontrolovať činnosť v utečeneckých táboroch. V mnohom mohli preto nerušene viesť nacionalisticko-komunistickú propagandu.

Mierové rokovania v Paríži skončili aspoň s obchodnými čachrami a napokon aj s tým, že Thajčania považovali utečencov za ochrannú masu proti obávannej vietnamskej expanzívnej politike. Teraz, keď už ona nehrozí, Thajčania by sa radi utečencov zbavili za každú cenu. Mnohí znalci hovoria, že to bude ako v prípade Ajatolaha Chomejního, ktorý poslal iránske deti cez iracké mýnové polia, aby svojimi telami urobili cestu pre ďalších. Thajské vojenské kruhy nemajú nijaké “mravné škrupule”. Pracovníci Červeného kríža v Aranyaprathete sa toho obávajú. Ich tlmočník povedal: “Utečenci vedia o uznesení pařížskych mierových rokovaní. Dozvedeli sa o návrate princa Sihanuka do Phom Penhe. Stále viac utečencov sa chce prebiť domov na vlastnú past’.” Mladá Angličanka, ktorá pracuje vo Výbore priateľov Kambodže hovorí, ako ťažko je prehovoriť Kambodžanov, aby sa ešte nevracali.

Štáb najvyššieho komisára pre utečencov Organizácie spojených národov je Phom Penhe s ostatnými organizáciami aspoň na papieri vypracovali plán ako postupovať. Každá rodina by mala po návrate dostať v táboroch, v ktorých bude musieť prechodne žiť osivo, ťažné zvieratá, nástroje a stavebný materiál, aby si mohla vybudovať prístrešok. Rodiny majú mať k dispozícii 170 tisíc hektarov pody. Najst' podu bude najmenší problém, lebo v Kambodži sú vyludnené celé oblasti. Pravdaže ako nájsť podu, kde nebudú míny? Obnoviť život v Kambodži sa podobá bludnému kruhu. Pulzovať začne možno až po desiatich rokoch. Mnohí ubohí utečenci aj v prípade že sa im podarí nešlápnuť na mínu — sa toho už nedožijú.

ZLEVNĚNÉ ZIMNÍ LETY:

- DO PRAHY \$649.00
- DO FRANKFURTU \$478.00
- DO MNICHOVA \$478.00
- DO VÍDNĚ \$478.00
- Přijímáme již rezervace na přímé lety Čs. aerolinií
Chicago—Praha—Bratislava, které budou zahájeny 4. května 1992
- Lety zahájené od 4. května do 17. června jsou za speciální cenu 599.00 dol.
Po 17. červnu za 886.00 dol.
- Pro zimní dovolenou máme mimořádně levné zájezdy na Havajské ostrovy,
do Mexika, na Jamaiku a Floridu
- Lodní zájezdy (cruises) za velké slevy
- PRONAJMUTÍ AUT V EVROPĚ ZA NAŠE LEVNÉ CENY
- NÁVŠTĚVY Z ČESKOSLOVENSKA VYŘÍZUJEME RYCHLE ZA VÝHODNÉ CENY

Zaoceljte nebo napište o podrobné informace

WEBER TRAVEL AGENCY, Inc.

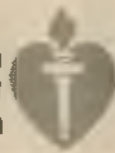
6805 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402

Telefon: 708-749-1333 — FAX 708-749-1350

**SUPPORT
RESEARCH.**

It Works Wonders.

American
Heart
Association



First National Bank of Cicero

The Foundation of a Solid Community.

CALL ON US! 780-5000

Serving Our Community
Since 1921

- 24 Hour Cash Station®
- Two Locations
- Free Parking • Drive-Up Banking
- Complete Trust Services Available



A PINNACLE BANK

6000 West Cermak Road, 2500 South Cicero Avenue,
Cicero, Illinois 60650, Phone 780-5000, Member FDIC

pracovních sil, a výhledy do budoucna nejsou příliš růžové. Organizace pro hospodářský rozvoj a spolupráci se sídlem v Paříži předpovídá, že nezaměstnanost se bude v Kanadě pohybovat kolem kritických deseti procent až do roku 1993.

Srovnáme-li však jednotlivé oblasti Kanady, zjistíme značné výkyvy. Východokanadské přímořské provincie mají například mnohem vyšší nezaměstnanost než třeba prerijské provincie Saskatchewan, kde je v současné době bez zaměstnání jen asi 7 procent průběžně schopných lidí. V případě Saskatchewanu však musíme brát v úvahu, že se jedná o obilnářskou oblast, kde převládají soukromě hospodařící farmáři, kteří pěstují světoznámou kanadskou pšenici, a kde není příliš rozšířena průmyslová výroba. S farmáři samozřejmě statistiky o nezaměstnaných nepočítají.

Nižší než celostátní průměr je také nezaměstnanost v hospodářsky nejrozvinutější a nejsilnější provincii Ontário, a vyšší než průměr je naopak v převážně francouzsky hovořící provincii Quebec. V Montrealu je například bez zaměstnání 12 a půl procent průběžně schopných lidí a v některých venkovských oblastech Quebecu, žije celá jedna třetina všech rodin z nezaměstnané podpory.

Tato podpora přitom není nijak vysoká. Pojištění pro případ nezaměstnanosti se totiž vztahuje jenom na příjmy do výše necelých 3 tisíce dolarů měsíčně a maximální výška podpory je 60 procent z těchto příjmů. Je to přesně 408 dolarů týdně, ze kterých je však třeba zaplatit daně, takže čistý týdenní příjem nepřesahuje o mnoho tři sta dolarů. Na československé poměry, v přepočtu 26 korun za jeden kanadský dolar, by se sice mohlo zdát, že kanadští nezaměstnaní si mohou žít s takovými příjmy velmi dobře, ale toto zdání je klamné. Hlavní příčinou je poměrně vysoké nájemné. Za průměrný třípokojový byt se platí od 600 do 800 dolarů měsíčně, takže z těch něco přes 1,200 dolarů měsíčně, ve formě podpory v nezaměstnanosti, po zaplacení nájemného příliš mnoho nezůstane. Závisí-li na podpoře třeba celá čtyřčlenná rodina, a takovéto situace nejsou výjimkou, vystačí jí podpora jen na nájemné a na jídlo. Všechno ostatní, to je oblečení, náklady spojené s provozem auta, bez kterého se průměrná kanadská rodina neobejde, ošetření chrupu, a vůbec všechny obvyklé výdaje, je třeba hradit z vlastních úspor. Pokud ovšem rodina nějaké úspory má.

Nezaměstnanost, bez ohledu na to, že člověk, který ztratí práci pobírá podporu, tedy znamená značný pokles životní úrovně. Tento pokles může být přímo drastický, jedná-li se o lidi, kteří měli poměrně slušné příjmy, pracovali ve svém zaměstnání delší dobu a zvykli si na životní standart kanadských středních vrstev. Na to, že žijí ve vlastním domku, který ve většině případů splácí, na jedno nebo i dvě auta, na každoroční dovolenou nebo dvě dovolené, a na to, že se nemusí při nákupu ohlížet jenom po tom, co je nejlevnější.

A konečně, podporu v nezaměstnanosti nelze pobírat věčně. V Kanadě jí mohou pobírat lidé bez práce maximálně 50 týdnů, tedy necelý rok. V rozmezí těchto 50-ti týdnů musejí hledat aktivně práci — pracovní úřad má právo je kontrolovat, a pokud práci nenajdou, po 50-ti týdnech jsou odkázáni na sociální podporu, která je ještě nižší než podpora v nezaměstnanosti. O tom, že takové případy nejsou výjimkou, a že se množí, svědčí statistiky. Počet průběžně schopných lidí, kteří pobírají sociální podporu, protože nemohou najít zaměstnání, stoupl za tři roky ze 14-ti procent na 63 procent z celkového počtu obyvatel, kteří žijí ze sociální podpory. A nejde přitom o obyvatele Quebecu nebo východní Kanady, kde je tradičně vysoká nezaměstnanost, ale o obyvatele provincie Ontário, označované za hospodářský motor Kanady.



Hledání voličů — Filipinská presidentská kandidátka Imelda Marcos zpívá pro fanoušky píseň v jejím rodném Waray dialektu na stadiónu v Manile, při její poslední zastávce na presidentské kampani.

Podnikanie Xénie a Alexandra...

Alexander je riaditeľ, Xana je jeho zástupkyňou. On študuje povedľa ešte ekonómiu na moskovskej univerzite, ona sa pripravuje na maturitu. V kancelárii sa stretnú na víkend a rokujú. Všetko ostatné sa dá vybaviť telefonicky. Okrem toho sedí sekretárka. Má asi 30 rokov. "Nový kurz" má 15 spolupracovníkov, najstarší z nich má 55 rokov a je poradcom.

Suseda Xaniných rodičov má dieťa a musí výjsť za mesačne 120 rublov. Xana zarába u firmy Nový kurz 500 rublov, Alexander tiež. Ale to je iba základná mzda. Premie, ktoré si vzájomne vyplácajú, sú mnohonásobne vyššie. Alexander zarobil v septembri 20 tisíc rublov a jeho 15-ročná spolupracovníčka hovorí: "Neviem si vôbec predstaviť, ako sa dá žiť za 500 rublov mesačne".

Sekretárka dostáva mesačnú mzdu vo výške 600 rublov bez prémie. Alexander hovorí: "Aj keby som chcel, nemože jej viac platiť, už kvôli trhu nie. Keď chceme, prihlásia sa nám kedykoľvek ľudia za 300 rublov mesačne". Za kanceláriu slúži firme prázdny byt, vybavený písacím strojom a ošúchanými kreslami. V druhej miestnosti je kopírovač prístroj, v kuchyni prístroj na odpovedanie telefonických volaní. Za túto ubohú dieru platia mesačne 130 dolárov. Prerátane na ruble je to asi 6 tisíc, tolko zarobí lekárka za dva roky. V Moskve vládne slobodný trh. 19-ročný riaditeľ v tmavom obleku s kravatkou sa ospravedlňuje: "Hľadáme čosi lepšieho, reprezentatívneho".

Všetko sa začalo nasledovne: Alexander vypomáhal u spoločnej americko-sovietskej firmy. Mnohé sa mu tam však nepáčilo. Povedať nesmel nič, musel držať ústa a tak isto zarobil mizerne. "Keď mám skutočnú chuť do práce, musím začať sám podnikat". Matka Xany vyštudovala ekonómiu a teraz vedie na univerzite kurzy pre manažerov. Xana bola niekoľko razy s ňou. Potom dostala nápad, že prax by mohla byť lepšia ako teória. Ukázalo sa, že na založenie firmy Nový kurz potrebuje 5 tisíc rublov. 1500 za licenciú a zvyšok na "malé úplatky". Ostatné peniaze zohnal kdesi Alexander. Potom urobili svoj prvý obchod bez peňazí. Akási zahraničná veľkofirma im ponúkla za ruble 100 kožuchovej. Štátny obchod s módnym odevom prejavil záujem. Šlo o obchod, ktorý predáva za trhové ceny. Alexander ich však musel presvedčiť, aby zaplatili dopredu. Všetci sa tomu divili, doteraz to u štátnych obchodov nebolo zvykom. Išlo však o 120 tisíc rublov. A to bol vlastne počiatkový kapitál podniku. Na západe potrebuje človek 5 až 10 rokov, kým si nazhromaždí kapitál na založenie podniku. V Sovietskom zväze na to stačia dva týždne. Zakrátko nato sprostredkoval Alexander 30 tisíc holiacich strojčekov. Aj to za ruble. Na obchodovanie za valuty treba osobitnú licenciú a tu dostali mladí podnikatelia iba pred niekoľkými rokmi. K tomu sa musia tak isto rozdávať malé darčeky. Dovedna vraj okolo 300 tisíc rublov.

Teraz je brokeráž jediné, čo prinesie domov peniaze. Burzy ešte nefungujú, ale to sa zmení. Preto hľadáme voľné predajne. Chceme predávať potraviny, samozrejme za tvrdú valutu. Tak isto by bolo dobré, keby sme mali partnerov zo západu.

UP TO 80% OFF
WALLCOVERINGS
ANY BOOK

ALL WALLPAPER
ANY BOOK SEEN ANYWHERE

- All 1st Quality
- Instant Price Quotes
- Free Freight

UP TO 80% OFF
WINDOW BLINDS
ALL MAJOR BRANDS

ALL STYLES

- Verticals
- Pleated Shades
- Horizontals
- Roller Shades
- Mini-Micro
- Real Wood
- Mini Blinds

NO UPS CHARGES

NO SALES TAX (Except MI)
SAME DAY PROCESSING
ALL 1ST QUALITY

VISA AND MASTERCARD ACCEPTED

DEAL DIRECT AND SAVE
KNOWN FOR LOWEST PRICES

SHOP AT YOUR LOCAL STORE AND CALL FOR PRICE

1 800 521-0650

POST WALLCOVERING DISTRIBUTORS, INC.
HOURS: MON.-FRI. 9-8:00 SAT. 9-6:00 E.S.T.
FOR YOUR CONVENIENCE - FAX 313 338-7943